Urschrift - Originale

MARKTGEMEINDE NEUMARKT
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

COMUNE DI EGNA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Vizesekretariat | Vicesegreteria

ENTSCHEID - DETERMINA

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN | LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

vom **03.11.2026** del

REG. NR.

582

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Arch. Danilo Dalla Brida via Fabio Filzi 11a – 38017 Mezzolombardo (TN) Steuernr./codice fiscale DLLDNL61A02F187E - Mwst. Nr./P. IVA 00682580220 Gesamtbetrag/importo totale 1.872,00 Euro	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
DEUTSCHER KINDERGARTEN LAAG - ZUBAU - LIQUIDIERUNG DER RECHNUNG DES ARCH. DALLA BRIDA DANILO FÜR DIE STATISCHE ABNAHME - CUP C83H20000140004 CIG BB2600BAB1	**ASILO TEDESCO LAGHETTI - COSTRUZIONE IN ADERENZA - LIQUIDAZIONE DELLA FATTURA DELL'ARCH. DALLA BRIDA DANILO PER IL COLLAUDO STATICO - CUP C83H20000140004 CIG BB2600BAB1**

Mit Entscheid Nr. 336 vom 30.06.2026 wurde Arch. Dalla Brida Danilo aus Mezzolombardo (TN) mit der statischen Abnahme für den neuen Zubau des deutschen Kindergartens in Laag beauftragt, für den Betrag von 1.800,00 Euro, zuzüglich 4 % Fürsorgebeitrag, gleich 72,00 Euro und zuzüglich 22 % Mwst., gleich 411,84 Euro, insgesamt somit 2.283,84 Euro.

Con determina n. 336 del 30.06.2026 l' arch. Dalla Brida Danilo è stato incaricato del collaudo statico per la nuova costruzione in aderenza per l'asilo tedesco di Laghetti, nell'importo di 1.800,00 Euro, più CNPAIA al 4 % pari a 72,00 Euro e più IVA al 22 % pari a 411,84 Euro, complessivamente quindi 2.283,84 Euro.

Nach Einsichtnahme in statische Abnahmebescheinigung, ein gelangt am 30.10.2026 Prot. Nr. 30190;

Visto il certificato di collaudo statico, pervenuto il 30.10.2026 n. prot. 30190;

Überprüft die Rechnung Nr. 06 vom 30.10.2026 des ob genannten Wirtschaftsteilnehmer von 1.800,00 Euro, zuzüglich 4 % Fürsorgebeitrag, gleich 72,00, insgesamt somit 1.872,00 Euro.

Esaminata la fattura n. 06 del 30.10.2026 del succitato operatore economico nell'importo di 1.800,00 Euro, più CNPAIA al 4 %, pari a 72,00 Euro, complessivamente quindi 1.872,00 Euro.

Da für den ob genannten Freiberufler die Mehrwertsteuer nicht geschuldet ist, kann eine Einsparung von 411,84 Euro erzielt werden.

Die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) des ob genannten Wirtschaftsteilnehmer ist gültig bis 02.03.2026.

Der angeführte Betrag entspricht der erbrachten Leistung und der vereinbarte Preis wurde angewandt.

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

fasst den Entscheid

1. die Rechnung Nr. 06 vom 30.10.2026 des ob genannten Wirtschaftsteilnehmer von 1.800,00 Euro, zuzüglich 4 % Fürsorgebeitrag, gleich 72,00, insgesamt somit 1.872,00 Euro, auszuzahlen.

2. da für den ob genannten Freiberufler die Mehrwertsteuer nicht geschuldet ist, konnte eine Einsparung von 411,84 Euro erzielt werden.

3. die Unterlagen an den Finanzdienst weiterzuleiten, der die Zahlung des Betrages veranlasst.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DIE VIZE-GENERALSEKRETÄRIN

Digital signiertes Dokument

Non essendo dovuta l'IVA per il suddetto libero professionista, si può ottenere un risparmio di spesa di 411,84 Euro.

Il documento di regolarità contributiva (DURC) del succitato operatore economico è valido fino al 02.03.2026.

L'importo indicato corrisponde alla prestazione resa ed il prezzo concordato è stato applicato.

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

determina

1. di liquidare la fattura n. 06 del 30.10.2026 del succitato operatore economico nell'importo di 1.800,00 Euro, più CNPAIA al 4 %, pari a 72,00 Euro, complessivamente quindi 1.872,00 Euro.

2. che non essendo dovuta l'IVA per il suddetto libero professionista, si può ottenere un risparmio di spesa di 411,84 Euro.

3. di inoltrare la documentazione al servizio finanziario, il quale dispone gli atti per il pagamento.

* * * * *

Letto, confermato e sottoscritto

LA VICE-SEGRETARIA GENERALE

Nicoletta Pinter

Documento firmato digitalmente

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L Artikel 19, geändert durch das Dekrets des Präsidenten der Region vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Decreto del presidente della giunta regionale del 28 maggio 1999, n. 4/L articolo 19, modificato dal Decreto del presidente della regione del 1 febbraio 2005, n. 4/L);

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

Hashwert administratives Gutachten	vdqPXTDqreRQ36v5fH4wpix1VycUbXIH-bXbEftskh7c= Nicoletta Pinter	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	ltoUu4PD9s/EIE2tQyZboNEhmW3BR-wRyzRN8A1nxMtY= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile